

- 1835 -  
LA PROMESSA.

Paroles de METASTASIO

DAS VERSPRECHEN.

A Madame AGUADO.

CANZONETTA.

Allegretto. (♩. = 88.)

N<sup>o</sup> 1.

PIANO.

8  
Ch'io mai vi - pos - sa la sciar d'a -  
Ich dich ver - las - sen, dir mich ent -  
Etre in - fi - di - le? ... non non ma

loco. legato.

15  
- ma - re, no nol cre - de - te pu - pil - le ca - re; ne - men per gio - co ne - men per  
- win - den? Nein, nicht wirst treu - los du je mich fin - den! Selbst nicht im Scher - ze selbst nicht im  
hel - le Flamme é - ter - nel - le vive et cons - tante ardeur! j'ai su te plai - re et sur la

23  
gio - co ne - men per gio - co v'in - gan - ne - rò no no  
Scher - ze selbst nicht im Scher - ze lass' ich von dir! Nein, nein,  
ter - re d'au - tre ber - gè - re n'au - ra mon cœur! non non

30  
no no ne - men per gio - co f v'in - gan - ne - rò  
nein, nein, selbst nicht im Scher - ze lass' ich von dir.  
non non d'au - tre ber - gè - re n'au - ra mon cœur!

8v. loco.

2 37

Voi so - lo sie - te le mie fa - vil - le,  
 Du bist mein Le - ben, du mei - ne Won - ne,  
 Ô toi que j'ai - - me plus que moi mé - me

44

e voi sa - re - te ca - re pu - pil - le il mio bel fo - co sin ch'io vi -  
 du - stes - ses Mâd - chen, bist mei - ne Son - ne; dein hol - des Bild - niss leht stets in  
 mon bien - su - præ - me e - cou - te moi à mon a - mi - e oui pour la

51

- vrò il mio bel fo - co sin ch'io vi - vrò sin ch'io vi - vrò  
 mir, dein hol - des Bild - niss leht stets in mir, leht stets in mir,  
 vie je sa - cri - fi - e mes vœux ma foi je sa - cri - fi - e

58

sin ch'io vi - vrò sin ch'io vi - vrò ah Ch'io mai vi -  
 leht stets in mir, leht stets in mir, ja Ich dich ver -  
 mes vœux ma foi mes vœux ma foi ah! Etre in - fi -

66

- pos - sa la - sciar d'a - ma - re, nò nol cre - de - te pu - pil - le ca - re  
 - las - sen, dir mich ent - win - den; nein, nicht wirst treu - los du je mich fin - den,  
 de - le? non non ma bel - le Flamme é - ter - nel le vive et cons - tante ardem

73

ne - men per gio - co ne - men per gio - co , ne - men per gio - co v'in - gan - ne - rò .  
 selbst nicht im Scher - ze , selbst nicht im Scher - ze , selbst nicht im Scher - ze lass' ich von dir !  
 j'ai su te plai - re et sur la ter - re d'au - tre ber - gè - re n'au - ra mon cœur

81

No no no no ne - men per gio - co v'in - gan - ne - rò nemen per  
 nein, nein, nein, nein, selbst nicht im Scher - ze lass' ich von dir, selbst nicht im  
 non non non non d'au - tre ber - gè - re n'au - ra mon cœur j'ai su te

89

gio - co v'in - gan - ne - rò no no no no v'in - gan - ne - rò nemen per gio - co v'in - gan - ne - rò no no no  
 Scherze lass' ich von dir, nein, nein, nein, nein, lass' ich von dir, selbst nicht im Scherze lass' ich von dir, nein, nein, nein,  
 plaire et sur la terre d'au - tre ber - gè - re n'au - ra mon cœur j'ai su te plaire et sur la terre d'au - tre ber -

95

no v'in - gan - ne - rò nemen per gio - co v'in - gan - ne - rò nemen per  
 nein lass' ich von dir, selbst nicht im Scher - ze lass' ich von dir, selbst nicht im  
 - gè - re n'au - ra mon cœur n'au - ra mon cœur n'au - ra mon

102

gio - co v'in - gan - ne - rò .  
 Scher - ze lass' ich von dir .  
 cœur n'au - ra mon cœur